



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 24 januari 2008, de vraag om advies van 21 december 2007 van uw voorganger onderzocht, in verband met de werving van een vertaler niveau A-Arabisch, en een vertaler niveau A – Afrikaanse talen, voor uw departement.

De vraag luidt als volgt:

“Met het Koninklijk Besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, wordt de Onderstafchef Inlichtingen en Veiligheid belast met de bevoegdheidsdomeinen inlichtingen en militaire veiligheid. Tot dit bevoegdheidsdomein behoren opdrachten zoals het inwinnen, het analyseren en het verwerken van inlichtingen die betrekking hebben op elke activiteit die de onschendbaarheid van het nationale grondgebied, de militaire defensieplannen, de vervulling van de opdrachten van Defensie, de veiligheid van de Belgische onderdanen in het buitenland of elk ander fundamenteel belang van het land, zoals gedefinieerd door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité voor Inlichting en Veiligheid, bedreigt of zou kunnen bedreigen.

Voor het bekomen van de nodige strategische en operationele inlichtingen wenst Defensie over te gaan tot de aanwerving van een vertaler niveau A (Attaché) Arabisch en een vertaler niveau A (Attaché) Afrikaanse talen (minimaal kennis van twee van de volgende talen: Lingala, Swahili, Kirundi of Kinyarwanda).”

*

* *

De VCT stelt vast dat de kennis van andere dan de nationale talen, met name Arabisch en Afrikaanse talen, onontbeerlijk is voor de goede werking van de bedoelde diensten.

In principe kan de kennis van een andere taal dan het Nederlands of het Frans niet als wervingsvoorwaarde worden gesteld in de centrale diensten.

De VCT heeft echter meermaals aanvaard dat de kennis van één of meer andere talen dan die waarin de taalwetten voorzien, in bijzondere gevallen, bij aanwervingen of bevorderingen, kon worden geëist om functionele redenen die eigen zijn aan de behoeften van een betrekking.

Elk geval moet echter vooraf worden voorgelegd aan het advies van de VCT (cfr. onder meer de adviezen 33.391 van 5 juli 2001, 34.025 van 21 februari 2002, 38.294 van 18 januari 2007, 39.146 van 28 juni 2007, 39.158 van 4 oktober 2007 en 39.257 van 17 januari 2008).

Rekening houdend met deze rechtspraak en met de aangegeven rechtvaardigingen, verklaart de VCT zich akkoord met de aanwerving van een vertaler niveau A – Arabisch en een vertaler niveau A – Afrikaanse talen, voor uw departement.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. Van Cauwelaert-De Wyels